

Action sheet A

How do you find words?

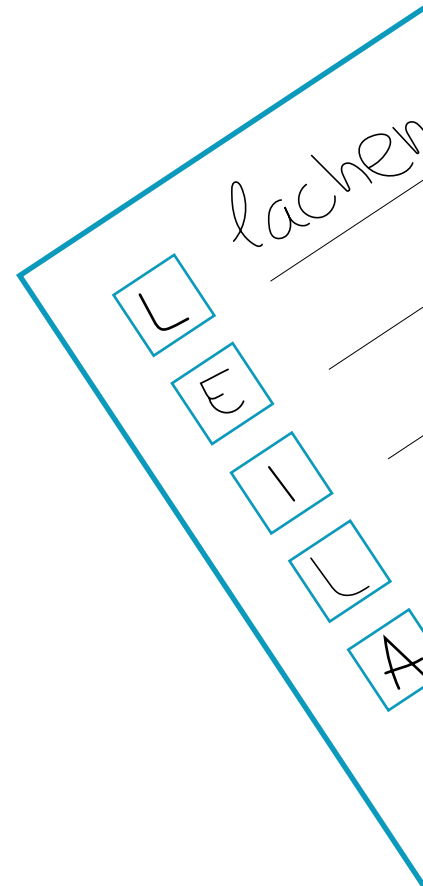


1. WRITE YOUR FIRST NAME BY WRITING EACH LETTER UNDER ONE ANOTHER IN THE BOXES!

2. NOW ALLOW YOUR THOUGHTS TO RUN WILD: USE EACH LETTER OF YOUR NAME AS THE BEGINNING OF A WORD AND AFTER EACH ONE WRITE A RESPECTIVE WORD WHICH COMES TO MIND WHEN YOU THINK ABOUT YOURSELF.

<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____

Don't ponder too long, but try to write spontaneously, what comes into your mind...



3. IF YOU HAVE GROWN UP WITH SEVERAL LANGUAGES, YOU CAN TRY AGAIN IN ANOTHER LANGUAGE...

Action sheet B

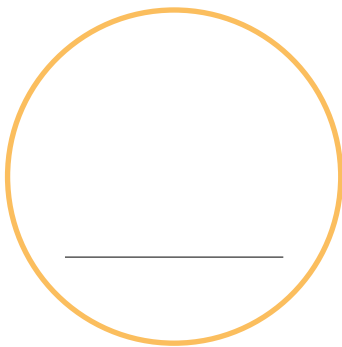
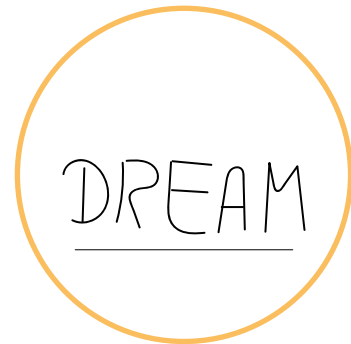
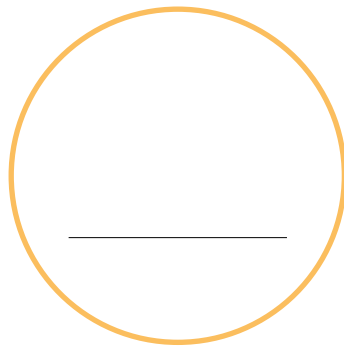
How do you find words?



1. WRITE

...YOUR NAME IN THE TOP CIRCLE.

...THE PLACE WHERE YOU LIVE IN THE LEFT CIRCLE.



2. FOR EACH OF THE THREE WORDS, NOW WRITE MORE WORDS WHICH YOU THINK OF SPONTANEOUSLY. THEY CAN CORRESPOND TO YOU, YOUR PLACE OF RESIDENCE OR YOUR DREAM!

3. NEXT DRAW A CIRCLE ROUND THE WORDS AND JOIN THEM WITH STROKES, IN SUCH A WAY THAT IT MAKES SENSE TO YOU. YOU CAN ALSO MARK YOUR WORDS WITH DIFFERENT COLOURS.

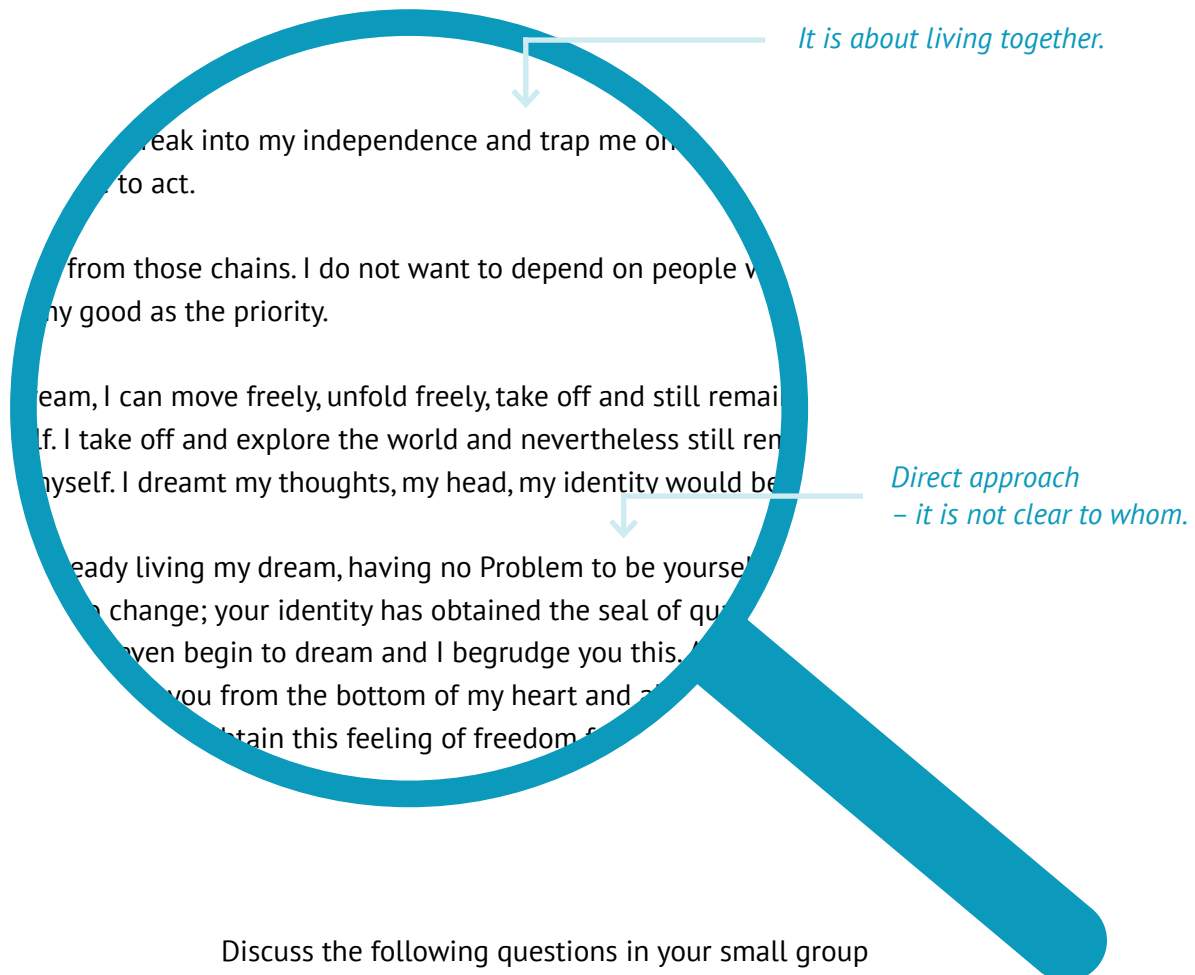
Action sheet D

What are others writing?

READ THE TEXT "MY DREAM" BY LEILA EL-AMAIRE ONCE AGAIN!

What spontaneous impression did you have? Which words or phrases did you find to be the most interesting?

Read "My Dream" a second time and mark the text you find interesting. As a hint, here are a couple of sample notes...



Discuss the following questions in your small group and write down your common knowledge.

WHAT IS LEILA'S DREAM?

WHAT IS THE TEXT ABOUT – WHAT IS THE KEY MESSAGE?

CAN YOU INTERPRET THE TEXT?

If yes, name the places which support your interpretation!

Action sheet E Part 1

What are others writing?

MY DREAM (BY LEILA EL-AMAIRE)

1 I have a dream.

In this dream, there is a world in which I can be whoever I want.

I would be free from any chains that try to rob me of my freedom.

Who forcefully break into my independence and trap me on the ground of

5 reality, unable to act.

I want to be free from those chains. I do not want to depend on people who do not see my good as the priority.

In my dream, I can move freely, unfold freely, take off and still remain true to myself.

I take off and discover the world without having to change myself doing so.

10 I dreamt my thoughts, my head, my identity would be free.

You are already living my dream, having no Problem to be yourself. You don't need to change; your identity has obtained the seal of quality long before I could even begin to dream and I begrudge you this.

And I give it to you. I give it to you from the depths of my heart and always

try to see through your eyes to get this feeling of freedom for one short moment.

15 But in the next moment...

... I see myself forced to talk about subjects that hold me back from

finding my interests and discover them, losing myself in them and take off with them.

So, I stand here and talk about a subject that is sadly not a laughing matter.

Believe me, how I would like to just write lyrics for the sake of the lyrics and lose myself in

20 poetry just for the sake of poetry and my passion.

But my head is in chains because I'm forced to answer questions whose answers

you ultimately agree on and thus laces my chains just tighter. And I try to continue to find arguments

for the cause, try desperately to escape me in justifications, so as not

to give the appearance that it needs any justification.

Action sheet E Part 2

- 25 Actually, yes, actually, I have become a justification myself.
My identity is bent to fit the next subject and I can be presented,
with a pinch of role model, a drop of integration, and other supposedly great
features that round out the flavour. Because if anything, only the words
of the supposedly great people may be heard.
- 30 The alternative, however, would be that no words are heard, at least that's what I keep telling myself,
as I realize that my chains are tightening around my arms.
The question remains, if at some point I will still be able to swing my pen, to shed further
words on paper, or if I will at some point lose myself completely in the attempt
to liberate myself.
- 35 And as I think about it, a voice is softly beating in the back of my head
and sings softly: The thoughts are free.
- I keep my dream in mind and the voice softly murmurs on:
Because my thoughts
Are ripping the barriers
- 40 And walls in two:
The thoughts are free.
- Of all the justifications. The thoughts are free.
Of all the arguments. The thoughts are free.
Between right-bent and imposed identities. The thoughts are free.
- 45 A hand is reaching for me and I keep secret that it is actually a leash. Recognition of a false identity is being
smeared
around my mouth so that I take it readily and feel liberated thereby.
But my thoughts are free and therefore is my will. As long as the soft voice in my
head sings, I'll never forget who I am.
- 50 I have a dream and this dream is real in my head.

Info sheet

Author

LEILA EL-AMAIRE

Leila, who wrote this text, is an author and project manager and trainer at “i,Slam”, an artistic platform for young Muslims. She is committed to going against false and oversimplified images of Muslims in the German public. To do so, she engages with i,Slam, to promote Muslim youth. Against the stereotypes, one should fight with lifelike, very different perspectives in order to bring so very different pictures of young Muslims in Germany to the public.

WHAT IS I,SLAM?

i,Slam started as a Muslim Poetry Slam, an event in which self-written texts by poets are recited. Through the enthusiasm of the audience, applause and loudness, the best poets of an evening are determined.

i,Slam is now much more than a competition among poets: exhibitions, concerts, and workshops are also organized. Muslim youths have a stage here, to express themselves free of clichés artistically. i,Slam thus contributes to more colourful, more creative and more visible images of Muslims in Germany.

Get more information at www.i-slam.de



Action sheet F

How can You put Your world into words?

Pick a question and make a personal statement.

HOW DO YOU SEE LEILA'S DREAM AND YOUR DREAM IN COMPARISON?
ARE THERE MATCHES?
WHAT ARE THE DIFFERENCES?

WAS IT HARD TO PUT YOUR WORLD INTO WORDS?
WHAT DO YOU THINK ABOUT WRITING NOW?

WOULD YOU LIKE TO SAY SOMETHING ELSE AS WELL?